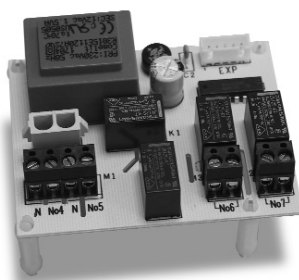
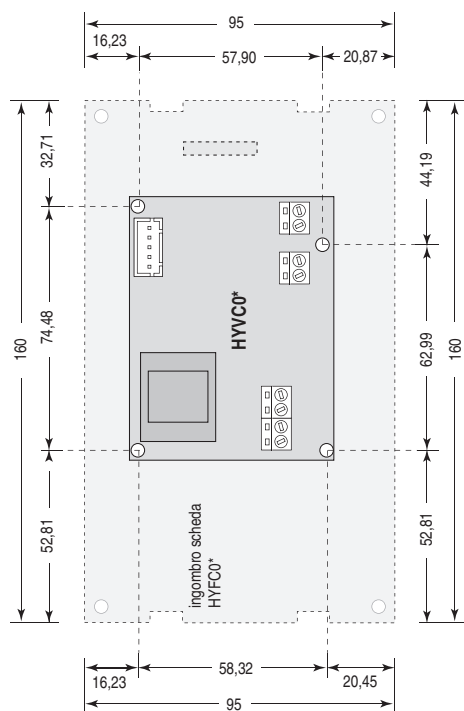
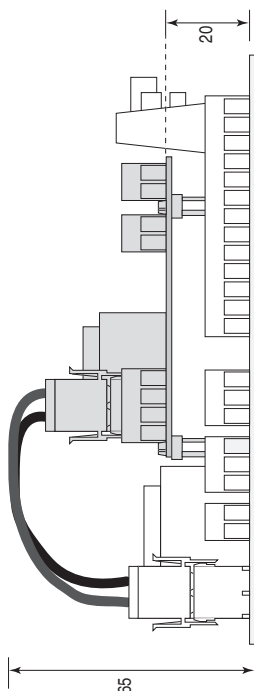


**LEGGI E CONSERVA  
QUESTE ISTRUZIONI**  
← →  
**READ AND SAVE  
THESE INSTRUCTIONS**



**Dimensioni ed ingombri (mm)**  
**GB (mm)**



**I** Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

## Introduzione

Questo dispositivo permette al controllo elettronico fan coil (Cod. HYF\*\*\*\*\*) di gestire i carichi aggiuntivi al ventilatore; come valvole di spillamento dagli anelli di acqua calda e fredda, pompa di circolazione, alimentazione del relè esterno per la resistenza di riscaldamento e le richieste di acqua calda e fredda al chiller/pompa di calore e caldaia.

## Significato dei morsetti

Morsetto	Significato
SUPPLY EXP	Connettore per l'alimentazione dell'espansione fan coil (tramite cavo a 2 vie)
EXP	Connettore per collegamento dell'espansione fan coil (tramite cavo a 5 vie)
N	Neutro
NO4	Alimentazione elettrovalvola acqua fredda. Uscita in tensione (L).
NO5	Alimentazione elettrovalvola acqua calda. Uscita in tensione (L).
NO6	Contatto pulito acqua calda
NO7	Contatto pulito acqua fredda

**Nota:** per i relè NO 4, 5, 6 e 7 controllare le impostazioni sul manuale d'uso fan coil.

### Lunghezza max. cavi:

uscite in tensione N°4 e N°5:	5 m
uscite digitali NO6 e NO7:	30 m (come contatto pulito), 5 m (come consenso alimentazione eventuale carico).

### Avvertenze d'installazione

- Effettuare tutte le operazioni di installazione e manutenzione a macchina non alimentata.
- Adottare precauzioni contro le scariche elettrostatiche nel maneggiare la scheda (ES braccialetto antistatico).
- In caso di utilizzo di schede di comunicazione seriale l'impiego dell'uscita N°7 potrebbe essere limitata alla sola bassissima tensione. Consultare manuale d'uso.

### Protezione contro le scosse elettriche

Il sistema composto dalla scheda controllo (HYFC\*\*\*\*\*) e dalle altre schede opzionali (HYVC000R0\*, HYPA\*\*\*\*\*, HYIR\*\*\*\*\*, HYSC00F0C\*, schede seriali pCO, ecc.) costituisce un dispositivo di comando da incorporare in apparecchiature di tipo classe I o II. La classe relativa alla protezione contro le scosse elettriche dipende dalla modalità con cui viene eseguita l'integrazione del dispositivo di comando nella macchina realizzata dal costruttore.

La protezione contro i cortocircuiti deve essere garantita dal costruttore dell'apparecchiatura in cui il dispositivo di comando viene integrato o dall'installatore finale.

### Interfaccia utente e modifica parametri

Per l'impostazione dei parametri è richiesto l'utilizzo della scheda fan coil e di uno dei seguenti dispositivi: telecomando, pannello LCD o scheda seriale.

**GB** Thank you for having chosen this product. We trust you will be satisfied with your purchase.

## Introduction

This device allows the fan coil electronic controller (Code HYF\*\*\*\*\*) to control the other loads in addition to the fan; as bleed valves in the hot and cold water loops, pumps, power supply to the external relays for the heaters and the hot and cold water requests to the chiller/heat pump and boiler.

## Terminal meaning

Terminal	Meaning
SUPPLY EXP	Fan coil expansion power supply connector (2-wire cable)
EXP	Connector for the fan coil expansion (5-wire cable)
N	Neutral
NO4	Cold water solenoid valve power supply. Voltage output (L).
NO5	Hot water solenoid valve power supply. Voltage output (L).
NO6	Hot water voltage-free contact
NO7	Cold water voltage-free contact

**Note:** check the setting of the NO relays 4, 5, 6 and 7 in the fan coil user manual.

### Max cable length:

voltage outputs NO4 and NO5:	5 m
digital outputs NO6 and NO7:	30 m (voltage-free contact), 5 m (to enable power supply to any loads).

### Installation guidelines

- All installation and maintenance operations must be carried out with the unit off.
- Adopt precautions against electrostatic discharges when handling the board (e.g. antistatic bracelet).
- If using serial communication cards, output No7 may be limited to very low voltage uses only. Consult the user manual.

### Protection against electric shock

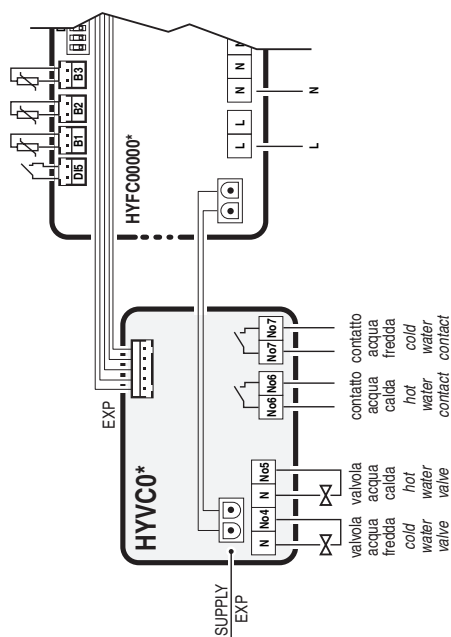
The system made up of the control board (HYFC\*\*\*\*\*) and the other optional cards (HYVC000R0\*, HYPA\*\*\*\*\*, HYIR\*\*\*\*\*, HYSC00F0C\*, pCO serial cards etc..) constitutes a control device to be incorporated into class I or II units. The class of protection against electric shock depends on how the control device is integrated into the unit built by the manufacturer. Protection against short-circuits must be guaranteed by the manufacturer of the unit that the control device is integrated into or by the installer.

### User interface and parameter settings

To set the parameters, the fan coil board and one of the following devices are required: remote control, LCD panel or serial card.

## Schema di collegamento

### Connection diagram



## Caratteristiche tecniche

Alimentazione	230 Vac, -15/10%; 50/60 Hz Massima potenza assorbita (escluso carichi dei relè): 1.5 VA
Morsetti a vite	Tensione max: 230 V Sezione cavi: 14-22 AWG La corrente assorbita dalla rete (somma delle correnti assorbite dai carichi, dal fan coil, dall'espansione e dal modulo esterno) non deve superare i 6 A.
Uscite relè N°4, 5, 6 e 7	Corrente massima a 250 Vac: - EN60730: Resistivo 2 A, Induttivo: 2 A $\cos(\varphi)=0.4$ 60000 cicli - UL: Res 2 A, 1 FLA, 6 LRA $\cos(\varphi)=0.4$ 30000 cicli Per le uscite in tensione N°4 e N°5 rispettare i limiti massimi descritti nella casella "Morsetti a vite". Tipo di azione micro-interruzione dei relè: 1C
Isolamenti	Isolamento tra Bassa (uscite relè) e bassissima tensione: Rinforzato Isolamento tra uscite in tensione N°4, N°5 e uscite N°6, N°7: Rinforzato Isolamento tra uscite N°6 e N°7: Rinforzato. In caso di utilizzo di schede seriali l'impiego dell'uscita N°7 potrebbe essere limitata alla sola bassissima tensione. Consultare manuale d'uso.
Grado di protezione	IP00
Condizioni di stoccaggio	-20T80 °C, umidità 80% U.R. non condensante
Condizioni di funzionamento	0T60 °C, umidità <90% U.R. non condensante
Grado di inquinamento	Normale
Cat. di resistenza al calore e al fuoco:	D
PTI dei materiali di isolamento:	tutti i materiali hanno $PTI \geq 250$
Periodo delle sollecitazioni elettriche delle parti isolanti:	lungo

## Technical specifications

Power supply	230 Vac, -15/10 %; 50/60 Hz Maximum power input (excluding the relay loads): 1.5 VA
Screw terminals	Max voltage: 230 V Cable cross-section: 14-22 AWG The total current input (the sum of the current input of the loads, the fan coil, the expansion and the external module) must not exceed 6 A.
Relay outputs N°4, 5, 6 and 7	Maximum current at 250Vac: - EN60730: Resistive 2A, Inductive: 2A $\cos(\varphi)=0.4$ 60000 cycles - UL: Res 2A, 1 FLA, 6 LRA $\cos(\varphi)=0.4$ 30000 cycles For the voltage outputs N°4 and N°5, observe the maximum limits described under "Screw terminals". Type of relay disconnection or microswitching: 1C
Insulation	Insulation between low (relay outputs) and very low voltage parts: Reinforced Insulation between voltage outputs N°4, N°5 and outputs N°6, N°7: Reinforced Insulation between outputs N°6 and N°7: Reinforced. If using serial cards, output N°7 may be limited to very low voltage uses only. Consult the user manual.
Index of protection	IP00
Storage conditions	-20T80°C, 80% rH non-condensing
Operating conditions	0T60°C, <90% rH non-condensing
Degree of pollution	Normal
Cat. of resistance to fire and heat:	D
PTI of insulating materials:	all the materials have $PTI \geq 250$
Period of stress across the insulating parts:	long